



## Programa de las Jornadas

Las conferencias tendrán lugar simultáneamente en el CCHS-CSIC en las salas **María Zambrano** (planta baja, sector C) y **José Castillejo** (planta baja, sector D).

### Miercolés 21 de noviembre

Sala María Zambrano (0C9)

**15:00-16:00 Recepción y sesión de apertura**

16:00-18:00

Sala María Zambrano (0C9)

#### ***Construcción y crisis de identidad***

Chair: Carlos Cañete Jiménez

**CARLA RAMOS GARCÍA** (Universidad de Salamanca): "De historiografía e identidad en época de decadencia: el caso de *al-Mu'nis fī ajbār Ifrīqiya wa-Tūnis de Ibn Abī Dīnār* (s. XVII)"

**SOFIANE MALKI** (Universidad de Orán, Argelia): "La percepción del musulmán en los escritos de la España Moderna"

**ERICA CONSOLI** (Universidad de Barcelona): "La identidad israelí en discusión: Sami Michael, el judío árabe, y su producción literaria"

**JOOST KRAMER** (University of Leiden): "Wrestling with the past – pharaonic history in medieval Islam"

Sala José Castillejo (0D1)

#### ***Lingüística y dialectología***

Chair: Montserrat Benítez Fernández

**JAIRO GUERRERO PARRADO** (Universidad de Cádiz): "The dissimilation of /ǧ/ in Moroccan Arabic"

**MARIA RITA CASTALDI** (Università degli studi "L'Orientale", Napoles): "The Origins of Judeo-Spanish: A Syntactic Perspective"

**EVGENIYA LITVIN** (Saint-Petersburg State University): "Greek settlements in southern Italy: integrity and variability of one cultural tradition"

**PALOMA GUIJARRO RUANO** (Universidad Complutense de Madrid): "Tradición épica y dialecto local en los epigramas corintios de época arcaica"

## Jueves 22 de noviembre

10:00-11:00

Sala María Zambrano (0C9)

### **Traducción y transmisión textual**

Chair: Aitor García Moreno

**AYSE ICOZ** (University of Birmingham): "Islamic Terminology in the 11th Century Christian Writing: The Language of the *Kitāb al Majdal* as an Example of Interreligious Exchange"

**GRIGORY VOROBYEV** (Saint-Petersburg State University): "Aristotle's Zoological Treatises in Byzantine, Medieval Arab and Humanistic Tradition- an Example of Cross-Cultural Literary and Scientific Influence"

Sala José Castillejo (0D1)

### **Epigrafía**

Chair: Susana Dubois Silva

**ENRIQUE RODRÍGUEZ** (Universidad Complutense de Madrid - Universidad Autónoma de Madrid): "Los títulos reales sumerios *en, énsi y lugal* en las inscripciones reales del III Milenio a. C."

**DOLORES SANZ VILLANUEVA** (Universidad Complutense de Madrid): "Cárpatos y casos: Estado actual del corpus de inscripciones y estudio dialectal"

11:00-11:30: *Café*

11:30-13:30

Sala María Zambrano (0C9)

### **Religión: Cábala y Santos**

Chair: Pier Mattia Tommasino

**MIGUEL RIERA FONT** (Universidad de las Islas Baleares): "El legado de la cábala de Safed en *Puerta del Cielo* de Abraham Cohen de Herrera"

**JORDI CASALS I PARÉS** (Universidad de Barcelona): "La especulación cabalística del comerciante judío estambulí Sasón Hai Castiel"

**VIRGINIA VÁZQUEZ HERNÁNDEZ** (Universidad de Salamanca): "La literatura hagiográfica en el Occidente musulmán: evolución y problemática"

**ARACELI GONZÁLEZ-VÁZQUEZ** (Laboratoire d'Anthropologie Sociale, Collège de France, París): "A propósito de las heterotopías y heterocronías del cuerpo masculino muerto en el Islam marroquí: La doble sepultura del santo sufí Moulay Bouchta el-Khammar (Yebala, Marruecos)"

Sala José Castillejo (0D1)

### **Intercambios lingüísticos y onomástica**

Chair: Noelia Cendán Teijeiro

**SUSY GRUSS** (Universidad Bar-Ilán Ramat Gan, Israel): "El Estado de Israel y España se entienden en judeoespañol"

**JEAN-SÉBASTIEN BALZAT** (University of Oxford): "Romanización y onomástica de la Licia romana"

**ELDA GRANATA** (Università la Sapienza di Roma): "Greek Personal Names in -ῶν: between Greece and Anatolia"

**YANNE BROUX - GWEN JENNES** (KU Leuven): "Quantifying Cultural Changes in Graeco-Roman Egypt (and beyond) on the basis of Trismegistos"

13:30-15:00: *Comida*

15:00-16:30

Sala María Zambrano (0C9)

### **Análisis literario**

Chair: Irene Pajón Leyra

**DANIEL BEHAR** (Hebrew University of Jerusalem): "A breeze of age-worn. Prophecies Sargon Boulus under sway of the Mediterranean in *Life near the Acropolis*"

**TANIA M<sup>a</sup> GARCÍA ARÉVALO** (Universidad de Granada): "Literatura judeo-árabe magrebí en el siglo XX (1850-1950): El caso de Túnez."

**HOUSSEM EDDINE CHACHIA** (Universidad de Murcia - Laboratorio Regiones y Recursos Patrimoniales de Túnez, Universidad de la Manouba): "Voces de la expulsión. Sefardíes y moriscos: Los relatos de los expulsados"

Sala José Castillejo (0D1)

### **Paleografía y transmisión textual**

Chair: Carmen García Bueno

**CARLO VIRGILIO** (University of Birmingham): "The privileges granted to Florence by John VIII Palaiologos: historical contextualisation and textual analysis"

**PAULA CABALLERO SÁNCHEZ** (CCHS, CSIC): "El Par. gr. 1209: *codex unicus* de Teodoro Hirtaceno"

**XAVIER AGATI** (École des Hautes Études en Sciences Sociales, París): "Trabajo filológico y ejes de interpretación sobre el *Libro de los Reinados* de Konstantinos Dapontes, Monte Atos, siglo XVIII (manuscrito autógrafo inédito)"

## Viernes 23 de noviembre

9:30-11:00

Sala María Zambrano (0C9)

### *Epigrafía y arqueología*

Chair: Jordi Casals i Parés

**ISABEL MATA LÓPEZ** (Universidad de Salamanca): "Se atesora en esta sepultura a un importante gobernante": análisis filológico, literario e histórico de una inscripción funeraria hispanohebrea bajomedieval"

**DAVID SERRANO LOZANO** (Universidad Complutense de Madrid): "Decoración epigráfica y áreas culturales en el Noroeste de la Península Ibérica, entre el "indigenismo" y el "romanismo"

**CHRISTOPHER FREDRIK KVÆSTAD** (University of Stavanger, Norway): "From Hunting to Housing - the Construction of New Identities in Permanent Dwellings"

Sala José Castillejo (0D1)

### *Filología griega*

Chair: Paloma Guijarro Ruano

**RAQUEL FORNIELES SÁNCHEZ** (Universidad Autónoma de Madrid): "¿Es cierto que el padre de tu padre brotó de la tierra?": la técnica de la entrevista periodística en la tragedia griega"

**NOELIA CENDÁN TEJEIRO** (Universidad de Santiago de Compostela): "Conceptos ético-emocionales en el proceso deliberativo del monólogo euripídeo. Apuntes a la caracterización dramática"

**SUSANA DUBOIS SILVA** (CCHS, CSIC - Universidad de Santiago de Compostela): "*El Rapto de Helena* de Coluto: presentación de un proyecto de léxico de autor"

11:00-11:30: *Café*

11:30-13:30

Sala María Zambrano (0C9)

### *Transmisión y evolución del pensamiento*

Chair: Araceli González-Vázquez

**ESTRELLA SAMBA CAMPOS** (CCHS, CSIC): "El concepto de *'ilm* (saber religioso) en la cultura islámica: balance y perspectivas"

**REGINA CHATRUCH DEL RÍO** (CCHS, CSIC): "Pensamiento laicista en contexto islámico: estudio del proceso de secularización en el mundo árabe contemporáneo"

**CLAUDIA CORSI** (Seconda Università di Napoli): "Asociaciones Islámicas en Europa: Un Análisis de derecho comparado"

Sala José Castillejo (0D1)

### *Filología clásica*

Chair: Sabine Arnaud-Thuillier

**MARIA GIANNAKI** (Université Paris IV Sorbonne) "Roman Elegy in its intertextual and intergeneric relations with the Funerary and love Epigram of Greek Literature"

**EVELINE RUTTEN** (Radboud Universiteit Nijmegen, Nederland): "How did they quote? Tyrtaeus' poetry and citation principles in Classical Antiquity"

**CLARA FELISARI** (Trinity College, Dublin): "An invocation to Athena Μάλις"

**GEORGE GAZIS** (Durham University): "The Dream of Achilles"

13:30-15:00: *Comida*

15:00-16:00

Sala María Zambrano (0C9)

### *Magia y religión*

Chair: Regina Chatruch del Río

**ALESSIA BELLUSCI** (Tel Aviv University): "Dream Requests in the Greek and Demotic Magical Papyri and in the Fragments of the Cairo Genizah"

**NICOLA REGGIANI** (Università degli Studi di Parma): "Epimenides' skin: a *corpus* of mantic writings in ancient Athens and Sparta?"

Sala José Castillejo (0D1)

### *Sintaxis y semántica verbales*

Chair: Paula Caballero Sánchez

**CARLOS GRACIA ZAMACONA** (École Pratique des Hautes Études, Paris): "  $\epsilon\gamma\gamma\iota\sigma\tau\alpha\iota$  'enter', but how and where? Data from the Coffin Texts"

**Ma ISABEL JIMÉNEZ MARTÍNEZ** (Universidad Complutense de Madrid): "Las expresiones de la muerte con el verbo *pono* en latín: construcciones con verbo soporte"

Sala María Zambrano (0C9)

**16:00-17:00 Conclusiones y sesión de clausura**

Las jornadas “MediterráneoS” están organizadas por jóvenes investigadores pertenecientes al Instituto de Lenguas y Culturas del Mediterráneo y Oriente Próximo (CCHS – CSIC). Nuestro Instituto reúne proyectos muy variados dedicados al estudio de las diferentes lenguas y culturas de este marco histórico, social y geográfico, atendiendo a sus orígenes e influencias greco-latinos, judíos, árabes y de Oriente Próximo. Este encuentro pretende crear **un espacio multidisciplinar de debate y reflexión en torno al estudio de *corpora* escritos u orales producidos en la zona bañada por el Mediterráneo**. En esta ocasión, se pretende dar un peso importante a los diferentes acercamientos metodológicos a la investigación desde los distintos campos y disciplinas.

Asistencia libre previa inscripción:

<http://www.congresos.cchs.csic.es/mediterraneos/es/registration>

Centro de Ciencias Humanas y Sociales (CCHS)  
Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC)  
Calle Albasanz, 26-28 - 28037 Madrid  
Tel.: +34 91 602 23 00  
Email: [mediterraneos2012@cchs.csic.es](mailto:mediterraneos2012@cchs.csic.es)

